

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2011-2012

17 JUILLET 2012

Proposition de résolution visant à garantir les droits des pensionnés transfrontaliers bénéficiant d'une pension de retraite allemande

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. LAAOUEJ ET CONSORTS

Au point 1 du dispositif, ajouter le mot « existante » entre les mots « information » et « des » et remplacer les mots « de l'obligation fiscale illimitée en droit allemand » par les mots « d'imposition le plus avantageux ».

Justification

L'ajout du mot « existante » vise à rendre compte de l'existence d'outils d'information déjà mis à la disposition des citoyens.

En outre, les termes « régime d'imposition le plus avantageux » sont jugés plus adéquats que les termes « régime de l'obligation fiscale illimitée en droit allemand ».

N° 2 DE M. LAAOUEJ ET CONSORTS

Au point 2 du dispositif, supprimer les mots « qu'est le régime de la fiscalité illimitée » sont supprimés.

Justification

La référence au régime allemand de la fiscalité illimitée n'apporte pas de valeur ajoutée au point 2 du dispositif.

Voir:

Documents du Sénat :

5-1711 - 2011/2012 :

N° 1 : Proposition de résolution de M. Siquet.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2011-2012

17 JULI 2012

Voorstel van resolutie met het oog op de bescherming van de rechten van de gepensioneerde grensarbeiders die een Duits rustpensioen ontvangen

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER LAAOUEJ C.S.

In punt 1 van het dispositief, tussen de woorden « De » en « informatie » het woord « bestaande » invoegen en de woorden « de onbeperkte belastingplicht » vervangen door de woorden « het voordeligste belastingstelsel ».

Verantwoording

De toevoeging van het woord « bestaande » beoogt erop te wijzen dat er reeds informatie ter beschikking staat van de burgers.

Daarnaast worden de woorden « het voordeligste belastingstelsel » geschikter geacht dan de woorden « de onbeperkte belastingplicht ».

Nr. 2 VAN DE HEER LAAOUEJ C.S.

In punt 2, de woorden « , namelijk het stelsel van de onbeperkte belasting » doen vervallen.

Verantwoording

De verwijzing naar het Duitse belastingstelsel van de onbeperkte belasting geeft punt 2 van het dispositief geen toegevoegde waarde.

Zie:

Stukken van de Senaat :

5-1711 - 2011/2012 :

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van de heer Siquet.

N° 3 DE M. LAAOUEJ ET CONSORTS

Remplacer le point 3 du dispositif par ce qui suit :

« 3. De confier à l'administration fiscale belge la mission d'aider activement, en complément des efforts déjà entrepris, les contribuables belges à compléter les documents allemands nécessaires à l'obtention du régime d'imposition le plus avantageux. »

Justification

Cet amendement vise à souligner les efforts qui ont déjà été entrepris par le gouvernement en la matière.

En outre, les termes « régime d'imposition le plus avantageux » sont jugés plus adéquats que les termes « régime d'obligation fiscale illimitée ».

N° 4 DE M. LAAOUEJ ET CONSORTS

Remplacer le point 4 du dispositif par ce qui suit :

« De vérifier dans quelle mesure la situation actuelle respecte le droit européen et notamment le principe de non-discrimination et de l'égalité de traitement pour les travailleurs se déplaçant sur le territoire de l'Union européenne ».

Justification

Cet amendement vise à élargir le champ d'analyse du respect au droit européen, sans le limiter à l'action de l'État allemand.

N° 5 DE M. LAAOUEJ ET CONSORTS

Faire précéder le texte du point 5 du dispositif par la phrase suivante : « Dans la dynamique des contacts bilatéraux déjà existants entre les autorités belges et allemandes, ».

Justification

Cet amendement vise à faire état des contacts bilatéraux déjà existants entre les autorités belges et allemandes en la matière.

Ahmed LAAOUEJ.
Peter VAN ROMPUY.
François BELLOT.
Ludo SANNEN.
Vanessa MATZ.
Nele LIJNEN.
Fauzaya TALHAOU.

Nr. 3 VAN DE HEER LAAOUEJ C.S.

Punt 3 van het dispositief vervangen als volgt :

« 3. De Belgische belastingadministratie te gelasten, naast de reeds geleverde inspanningen, de Belgische onderdanen actief te helpen om de Duitse formulieren in te vullen die nodig zijn om de regeling van het voordeligste belastingstelsel te genieten. »

Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe de inspanningen die de regering terzake reeds levert, te ondersteunen.

Daarnaast worden de woorden «het voordeligste belastingstelsel» geschikter geacht dan de woorden «de onbeperkte belastingplicht».

Nr. 4 VAN DE HEER LAAOUEJ C.S.

Punt 4 van het dispositief vervangen als volgt :

« Na te gaan in welke mate de huidige situatie in overeenstemming is met het Europese recht, inzonderheid met het beginsel van non-discriminatie en gelijke behandeling van werknemers die zich op het grondgebied van de Europese Unie verplaatsen; ».

Verantwoording

Er moet worden nagegaan of de situatie in het algemeen conform het Europese recht is, en niet alleen de situatie in Duitsland.

Nr. 5 VAN DE HEER LAAOUEJ C.S.

De tekst van punt 5 van het dispositief laten voorafgaan door de zinsnede «In het verlengde van de dynamiek van de reeds bestaande bilaterale contacten tussen de Belgische en Duitse overheden, ».

Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe melding te maken van de reeds bestaande bilaterale contacten terzake tussen de Belgische en Duitse overheden.